



*True Copy*  
*Subdual*

Registered as a Newspaper at the G.P.O.

# ஜனதர்ம போதுனி

JANA DHARMA BOTHINY

சந்தா விவரம்.  
 பாற்செலின்றி ஒரு ஒண்டுகு ரூ. 1-00  
 பாற்செலுட்பட ,, ,, 1-25  
 மலாய்காட்டிற்கு ,, ,, 2-00  
 வி. பி. சார்க்கு பிரத்தியேகம்  
 மற்பணமாசுவே அனுப்பவேண்டியது

OR  
**NEW JAFFNA.**  
 A Monthly Newspaper  
 "சமன்சேய் சீர்நூக்குங்கோல்போலமைந்தொருபாற்  
 கோடாமைசான்றோர்க்கணி."

விளம்பர விகிதம்.  
 1 கலம் முதன்முறை ரூ. 5-00  
 3/4 ,, ,, ,, ,, 4-00  
 1/2 ,, ,, ,, ,, 3-00  
 1/4 ,, ,, ,, ,, 2-00  
 அடுத்தமுறைகளில் அரைவாசி.  
 சில்லறை விளம்பரங்களுக்கு முற்  
 பணங் சட்டவேண்டும்.

புத்தகம்—1. } யாழ்ப்பாணம்—தெல்லிப்பழை:-பிரமோ தாத ஹூபுரட்டாதிமீ (1930) செட்டெம் } இலக்கம்—5.

**THE WELL-KNOWN**  
**House for Brass Goods.**  
 All Reputable Builders and  
 Contractors buy their supply from us.  
 BRASS LOCKS, PADLOCKS,  
 BRASS HINGES, BRASS BOLTS  
 & BRASS SCREWS.  
 from Leading English, German  
 and Continental Makers.  
**OUR QUALITY IS OUR**  
**GUARANTEE.**  
 We have studied local demands and  
 requirements and know as specialists  
 should, what articles would suit our  
 numerous patrons.  
 Our experience and knowledge is at  
 their service FREE.  
 We import "PYRAMID BRAND"  
 brass beds  
 made by the world  
 celebrate makers.  
 Both in point of quality  
 and value,  
 We can satisfy you  
**JUST BUY ONE**  
**AND**  
**SEE IF WE CANNOT**  
**A. L. M. ABDUL LATIFF**  
 PHONE, 1113, Telegrams "ALMAL"  
 Nos. 3,16, 130., 3rd Cross Street  
 COLOMBO.

**விளம்பரம்.**  
**S. MARCHELIN.**  
 Pawn Broker,  
 Hospital Road,  
 Jaffna.  
 உடைபுடிக்க உத்தரவிடெற்றவர் இவ்  
 விடத்தில். தற்கால நாகரீகத்துக்கேற்ற நகை  
 களும் தங்கப்பலிணும் எந்த நேரமும் பெற்றுக்  
 கொள்ளலாம்  
 ச. யாருசலின்,  
 ஆஸ்பத்திரி ரோட்.  
 யாழ்ப்பாணம்.

**முரப்பா!**  
 தேனில் பாடுசெய்தது. காடையில் ஒழுங்காய் துண்ப்படி சாப்பிட்டு வந்தால் எவ்  
 வித விபாதமும் அண்டாது.  
 நெல்லிக்காய் முரப்பாய் 1 சி, இரண்டு சேர்க்கொண்டது .... 2-8-0  
 ஷெ 2 சி. ஷெ .... 1-8-0  
 இஞ்சி முரப்பா 2 சேர்க்கொண்டது .... 2-8-0  
 கரும்பு முரப்பா ஷெ .... 2-0-0  
 ஆப்பிள் முரப்பா ஷெ .... 2-8-0  
 தடியங்காய் முரப்பா ஷெ .... 1-8-0  
**VYTHYA ASRAMAM,**  
 Agastya Knnda,  
 BENARES CITY  
 Packing and Postage free to those who order a dozen tins at a time.

**யாழ்ப்பாணிகளே!**  
 ஜனங்களின் முன்னேற்றத்திற்கு கான ஜ  
 னதர்மபோதுனியை நம்முன் நாட்டின  
 துயாளகுண மக்களின் உதவியுடன் அத  
 ர்ம கஷ்டங்களைப் புடமிட முன்வந்தோர்  
 ராதபேகமின்றி இதில்வெளியிடுவதை ஒர்ம  
 போதகங்க ளெனத்தள்ளிவிடாது எப்போ  
 திருந்தி ஒடுக்க கஷ்டங்களின்றி இம்மேதி  
 னியில் வாழலாமென்ற வாஞ்சையுடன் இனி  
 யாவது பிரயாசைப்படுங்கள்.

பகைவனுக்கருள்வாய் - நன்னெஞ்சே  
 பகைவனுக் கருள்வாய்.  
 சிப்பியிலே நல்லமுத்து விளைந்திடுஞ்  
 செய்த யறியாயே? நன்னெஞ்சே  
 குப்பையிலே மலர் கொஞ்சங் குருக்குத்திக்  
 கொடிவளராது? நன்னெஞ்சே, (பகைவ.)  
 வாழ்வை நீனைந்தபின் தாழ்வை நீனைப்பது  
 வாழ்விற்கு நேராமோ? நன்னெஞ்சே  
 தாழ்வுறிற்குக் கெண்ணத் தானழிவானென்ற  
 சாத்திரம் கேளாயோ? நன்னெஞ்சே (பகைவ)  
 பாரதியார்.

**உயர்வகுப்பாரின் மனோபாவம்**  
 மாற வேண்டும்.  
 (மகாத்துமா காந்தி.)  
 தீண்டாமையென்பது இந்துமதத்திலே புகுந்து  
 கொண்ட ஓர் கேடுற்ற சளங்கமரமும். இந்தத்  
 தீண்டாமை எப்படி உண்டாயிற்றென்பது  
 எனக்குத்தெரியாது. உயர்ந்த சாதியார் தம்  
 களைவிடத் தாழ்ந்தவரை ஒதுக்கிவிடவேண்டு  
 மென்ற நோக்கத்தினால் இதுதோன்றியிருக்கக்  
 கூறும். ஆகியிற் தோன்றியுள்ள நான்குசாதி  
 களுக்கும் இப்பொழுது தோன்றியிருக்கும் ஸ்தி

# ஜனதர்ம போதினி.

யமோனாதனஸ் புரட்டாதினி.

## பிரித்தானிய நீதி.

:0:

ஒடுக்கப்படும் தமிழரின் ஊழியசங்கத்தினர் 1927ம் ஆண்டு ரேயல் கமிஷனுக்கும் பிரித்தானிய அரசுக்கும் எழுதிய விண்ணப்பத்திற்கு பிறகுக்கூட்டிய விசேஷகாரியம் சமத்துவக்கல்வி. இதற்கிடையூறுருக்கும் (சலகவித அலக்கோல பழக்க வளக்க நிந்தாட்சணைகளும் சாதிக்கோடுமையும் வெகுதுலாம்பரமாயக் காட்டப்பட்டன.

இவ்விஷயக் நீதிவறுதபடி நடைபெறச்செய்யுஞ் செங்கோன்மை பிரித்தானிய சக்கிராதிபத்தியத்தக்குண்டு, ஊரவர் எப்படி எப்படி எதிர்ப்பெய்து, கோளாறு செய்தாவும், யாழ்ப்பாணம் முழுவதையுந்தான் தீக்கடன் செய்து கிரிமலையில் ஆற்றிற்கரைத்தாலும் பிரித்தானிய நீதி அவராலா எப்படுத்தியிருக்கும் ஒருபக்கந்தாளானது. பிரித்தானிய நீதி தற்போதுள்ள யாழ்ப்பாண மேல் சாதியார் எழுதியவிண்ணப்பத்தில் வெகுவாய் வேண்டப்பட்டிருக்கிறது. இவர்கள் தமக்கு நீதி செய்யும்படியே அவர்களைக்கேட்டு எழுதியிருக்கிறார்கள், மேல் சாதியார் தாம் எழுதிய விண்ணப்பத்தில் சமத்துவ தாரதம்மியமற்ற கல்வியுபசரணை நீதியில்லவேன்றம் நீதியற்ற தமது முறையே நீதியென்று சருதியு நீதியோ அவ நீதியோ வேன்று யோசிக்க முடியாதவரல்ல, கோழும்புப்பட்டினைக் களேல்லாம் மேல்சாதிகள் எழுதியவிண்ணப்பத்தில் அவர்கள்கேட்டபிரித்தானிய நீதியைப்பற்றிய சரிபிழையை மெத்தவடிவாய்க்காட்டி எழுதிவிட்டிருப்பது இன்னும் தாழ்த்தி வைப்பதுதான் நீதியென்று யாழ்ப்பாணப்பேரியோர்கருதியதையிட்டு பிரித்தானிய நீதியப்படிப்பட்ட நீதியாகாதெனத் தெளிவாய்க் கூறிவிட்டது பிழையென்பாரா? இல்லை.

இரண்டாம்முறை எமது சங்கம் பிரித்தானியாவுக்கெழுதிய பெட்டிசத்திலும் பிரித்தானிய நீதியையாழ்ப்பாணத்தில் ஸ்தாபித்து போது உரிமைகளை ஒருவர் கூட்டிக்குறைத்து அனுபவிக்கவிடாது எவர்க்குஞ்சரியாய் நிறைகோல்போல அளவு கோல்க்கும்படி கேட்டிருக்கிறோம். இதைப்பற்றியும் கோழும்புப்பட்டிகைகள் வடிவாய் எழுதிவிட்டிருக்கின்றன. இப்படியே யாழ்ப்பாணத்திற்குப் மேலோரென்போகும் மற்றவர்களாற் கீழோராகக்கப்பட்டோருமான இரண்டு பகுதியாரும் பிரித்தானிய நீதிக்காகவே பெரியவேண்டதல் செய்கிறார்கள். இது ஒருபுறமிருக்க,

யாழ்ப்பாண வடபகுதிக்குச் சட்டசபையக்கத்தவரும் ஈழகேசரியுமான எச்சுள்சேர் P. ராமனாதனவர்கள் சென்றமாதம் லண்டனிலிருக்கும்போது பிரித்தானியருக்கெழுதியவிண்ணப்பப்பிரதியின்முகவரையறுதியில் எழுதியவசனத்திலே பெரியஎழுத்திலே (There is no doubt in the minds of the faithful that justice will triumph in the end) உடைசியாக நீதி வெல்லுமென்பது நன்றியுள்ள மனங்களின் நிச்சயம்' என எழுதியிருப்பதை இங்கு எடுத்துக்காட்டுகின்றோம். யாழ்ப்பாணத்தாராகிய எம்மையிட்டேக் காலத்தக்குக்காலம் பலநூட்பலவிதமாய்ச் சொல்லிப்போவதைக் காண்கிறோம். இலக்கைச் சிங்களவரையிட்டும் தமிழரையிட்டும் அவரவர் துணவிசேஷங்களையும் தன்மைகளையுமிட்டும் பலமுறையும் பலகும் பேசவும் எழுதவும் கண்டுள்ளோம். பெரியகோட்டு நீதிவான் கந்தாவல அவர்கள் யாழ்ப்பாணத்தாரையிட்டே குறையய் எழுதியவசனத்திற்காக யாழ்ப்பாணத்தார் அவரெழுதிய புஸ்தகக்களை வாங்கிக்கூட்ட

சேர்ப்பாய் அவருக்கு அனுப்பிவைத்தார் யாழ்ப்பாணத்தாரையிட்டே மற்றவர்கள் துறைபேசுவதில் நாம் அவர்களைத் தேவேஷித்தல்சரி. ஆனால் அவர்கள் பேசுவது உண்மையானால் அப்படிப்பட்ட குறையை நாம் துவேஷித்து அதைவிட்டுவிடுவது தேயன்றி துறைசொல்லுகிறவர்களை துவேஷிப்பது எமதுபெரியகுறையாகும்.

யாழ்ப்பாணத்தார் நீதிதேகிறார்களா? தமக்கொரு நீதி பிறர்க்கொரு நீதி கீழ்ச்சாதிக்கொரு நீதி தேகிறார்களா? தமிழருக்கொரு நீதி சிங்களவருக்கொரு நீதி தேகிறார்களா? ரேயல் தியெட்டர் கூட்டத்தார் தேடியுந்தேயு? கௌரவ கனகரத்தினமவர்கள் பெரியகோட்டு வீட்டில் லோட்டொனாமாமகானுக்குச் சேர்ந்தீதியேது? கிறிஸ்தவர்கள் இந்நகர்கள் மத பிரிவினையுடன் தேமே நீதியேது? மாணவர் மகாநாட்டார் தேமே நீதியேது? யாழ்ப்பாணவலிகாமம் வடக்கார் கடைசியாய் தேர் ராமனாதனவர்கள் மூலம் சவுணரிடம் பேசிய போது கேட்டீதியேது? அவர்கள் இப்போது கூட்டும் நீதியேது? நம்நாட்டவர்கள் நீதியைத்தேவே தே எமது வாஞ்சை நீதியே வேண்டப்படுவது சுயநீதிபா போது நீதிபா எதுவேண்டப்படுகின்றது. ஒடுக்கப்படுவோர் ஒலமிட்டு மீட்சிகேட்பது நீதியோ? ஒடுக்குவோர் தமது சுபநயம் அழிகிறதேபென்ற அபிந த்துடன் நடப்பது நீதியோ? எது வேண்டிது?

நீதி வெல்லுமென்பது உண்மை. ரோமரூட்சியமெங்கே? மகா அலெக்சாந்தரெங்கே? மகா ரெப்போலியெங்கே? எவருக்குச்சுய்யம் நிலைக்கும், எவருக்கு அனியாயம் ஆகடியம் இயமாப்பு நிலைக்கும், பெரிபசாதியென்று ஆகடியம் செய்த எழியவரை உதைக்கும் வலியவரே! எழியாரை வலியாகேட்டால்வலியாரைத் தெய்வக்கேட்டுக்கும். எழியசாதியின் அழுதூரல் யானபாயத்தையுமட்டுகிறது. உங்கள் மனக்கடினத்தைவிட்டு மனுஷரை மனுஷராய் மதித்த சுயநீனைத்தின் அடிப்படையாக சாதியடிமை யாட்சியெனும் விலக்கையுடைத்து உங்களை முதல் நிலைசெய்யுங்கள். அப்போதான் சேர் ராமனாதனவர்களெழுதிய வசனமும் அதிற்கருதிய நீதியும் நிறைவேறும். தமிழரின் பூர்வநிலைபாரம்பரியமும், நாடுசெய்திகும் கடவுளின் அனுக்கிரகம் உண்டாகும். பூமிதன்விளைவைக் கொடுக்கும் அப்போதான் நீங்கள் கிறிஸ்தும் பூணசயாதீனமும் பூண ஆளுதையும் நடைபெறும். பிரித்தானியர் நீதி செய்யுமுன் நாமே எமக்கு நீதி செய்யவேண்டும். எங்கள் நீதியென்றுமே மற்றவர்களின் ஆதீதையை உடைத்துத்தள்ளும் வெள்ளமாய்ப்பூண்டோடு. நீதிசனத்தை உயர்தமென்பது வெகுநூர்வமொழி இம்மொழி கிறிஸ்தவர்களின் வேதத்திலிருந்தாலும் எவர்மனதிலும் எப்போதமுள்ளவொன்று. ஆனால் இதை உணராமட்டும் மனமில்லையோ?

## கிராமச்சங்கமும் சாதியும்

எங்கள் சங்கம் கொணமுர் கொய்மிஷனுக்கு எழுதிய விண்ணப்பத்தில் ஒருபகுதிக்கிராமச்சங்கங்களில் எங்கள் சாதிகள் அடையும் இடைஞ்சல்களைப்பற்றியது.

பொதுவாய்க் கிராமச்சங்கங்கள் புறக்கணிக்கப்பட்ட எங்கள் சாதிகளுக்கு நீதிசெய்வதில்லையெனுகுறை எங்கும் பேசப்படுகிறதை இங்கே யெழுவுது மனத்தக்கமானது. சுயராட்சியத்துக்கு ஆசைப்படுகையீழர் ஆளுகை செய்யப்பழகும்படி அரசாட்சியார் கிராமச் சங்கங்களை ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். கிராமக்கோட்டு நீதிவான் அல்லது கிராமச்சங்கத்தலைவர் எங்கள் இராசானின் இடத்திலிருந்து நீதிசெய்கிறவர்.

அவர் உயர்ந்தசாதியான இந்நக்சாதிப்பழக்கவளச்சத்தைப் பின்பற்றி உயர்சாதிகள் பக்கஞ்சாப்த எழிய சாதிகளுக்குத்தீங்கு செய்யவராய் இருப்பதாகவே அதில் கருதியிருக்கிறோம்.

இப்படியிருக்கத் தெல்லிப்பழைக் கோவிற்பற்றலே வேளாளர் தம்மினுங்கியாய் மக்கிற சாதிகளுக்குள்ளேயும் தங்களிற்செல் சங்கத்துக்கு வரவேண்டுமென்ற உணர்ச்சி உண்டானது. அதன்படி, ககையார், கோவியர், தச்சர், தட்டார், என்பவர்களுக்குள் ஒவ்வொருவரைத் தெரிந்து எடுக்குர்படி அச்சாதிகளுடன் பள்ளர் பறைபர், நளவர் ஆதிய சாதிகள் யெருவாய் ஆசைப்பட்டார்கள். வேளாளர் இத்தகைய வேலைசெய்தாலும் இவர்கள் ஒன்றுமையாய் னையுபத்தி இத்தச்சாதிகளில் ஒவ்வொருவர் வரத்தக்கதாய்ச் செய்துகொண்டார். மறுபடி இத்தெரிவைப்பற்றி மேல்சாதியருக்குள்ளே சச்சரவுண்டானபடியினால் இவ்விஷயம் கப்பிற்சிகாட்டிலே கிசாரிக்கப்பட்டு சாதிக்குச்சாதி ஆள் எடுப்பது சாதி கித்தியசவளர்ச்சிக்குரியதென்று உயரபதால் எந்தச்சாதியும் சாதி சொல்லாதபடி இரண்டாம்முறை ஆட்களைத் தெரியும்படி தீர்ப்புக் கூறப்பட்டது. இதனால் பழைய தெரிவு நீக்கப்பட்டயிற்று. புதுத்தெரிவு மீட்கிறது.

இப்போது ஒடுக்கப்பட்டு சாதிகளுக்குள்ளே ஒருகிதபேச்சு அங்குடக்கிறது. இதையிட்டு இங்கு காட்டவேண்டியது அவசியம் அதாவது இடைச்சாதிகளான கோவியர், ககையார், தச்சர், தட்டார் இவர்களைச் சங்கத்துவருமபடி கையுபத்தியது ஒடுக்கப்பட்டு சாதிகளான பள்ளர் பறைபர், நளவர்தான், கூட்டகோத்திற் கூடவேயிருந்து தடுத்த வேளாளையசட்டை செய்த ஏகமே கையுபத்தினிட்டார். இதன் முடிவு வேளாளருடன் சேர்ந்து ஒடுக்கும்படி மற்றச்சாதிகளை அவர்களுக்கு உதவியாக்கிட்டதுதான். எப்படியெனில் பாடசாலைச் சராசனவிஷயத்தில் மாஸிட்டபுரத்திலுள்ள இரு பாடசாலைகளிலும் இப்பிள்ளைக்கு எதிரிடை செய்திரிப்பது இத்தமுன்று நாலு சாதியாருத்தான். இச்சாதியிலிருந்து கிராமச்சங்கத்தாகுவந்த மெம்பரான ஆட்களிடம் இதைவிட்டு உசாசினபேசுது இதைப்பேசப்போனால் மூட்டுத்கனமான உமது ஆட்கள் தம்மையும் சருவுவாரென்றும் தாம் அவர்களிடம் எதிர்ப்பேசப்பட்டதென்றுஞ் சொன்னார்கள். வேளாளான உய்சாகியாரின் கீழ்ச்சாமத்திய மகனாரயும் குடிமைகாரயும் இருந்து இப்போவேது சாதிகளுக்குமிடக் கொடுத்த அவர்களாலும் ஆளப்படவேண்டியிருக்கிறது வேளாளர் எம்மை அடிமைகளாய் நடத்தினாலும் எமக்குத்தீங்குசெய்யும் மறுசாதிகளினின்று எம்மைக்காத்து வைத்தார். இப்போ எமக்குத் தீங்குசெய்யும் மறுசாதிகள் படக்கமுடியாதபடி இச்சாதிகளுக்குப் பெண்கொடுத்தனிட்டோம். ஆண்படியால் இனிமேல் ஒருகிறதெரிவுக்கு தெல்லிப்பழைக் கோவிற்பற்றுக்கு வேளாளர்லாத மறு காலுசாதிகளும் சங்கத்தில் வரும்படி அவர்களுக்காய் கையுபத்தினோமா? எங்களிலும் எவராவது கிராமச்சங்கத்தில் அந்தக்கொட்டிலின் உள்ளேபோக இடமுண்டாகுமா? என்ற கேள்வியை மல்லிகம், பத்தியடி, சாதகனுவத்தை, தெல்லிப்பழை, விராக்கொடை, மாஸிட்டபுரம், ககட்டி, இளவாலை, விளான் இத்தப்பக்கத்துப் பள்ளர், பறைப, நளவ சாதிகளான சகோதரர்களையோசித்தாக் கொண்டிருக்கிறார்கள். கிராமச்சங்கத்தலைவர் பொதரிதியிற் கட்டப்பட்ட கொட்டிலின் உள்ளே நாமும் இச்சாதிகளுக்கு இடங்கொடுப்பாரா? இவ்விஷயத்தில் வேளாளினுக்குறைத்த மறுசாதிப் பிரதிநிதர் எங்கள் சொல்லுவார் எனது இவர்கள் எல்லாரும் யேசிப்பதாய் அறிவிக்கும்.

பள்ளிக்கூட விஷயத்தில்தான், ஆனால் வேளாளர் ஏவுதற்படி செய்தார். நீங்கள் இம்முறை

(மூன்றும்பக்கத்தொடர்ச்சி.)

சொல்லுஞ் சைவர்தான் உமக்குஞ்சரி. அவர்களும் சாதிக் கிறிஸ்தவர்களுந் தான் முத்தியடைவர். அதாவது கழுத்தில் ஒரு தூங்கிய கட்டி உடுத்த சிமந்தனியின் ஒருதலைப்பின் ஒருமூலையை இழுத்த அதில்முடிந்த திரிந்த பெண்களைச் சட்டையிடப்பண்ணியது அன்னிய குணப்பிரவேசமே அவ்வது நீளச்சட்டையிட்டுப் பொட்டிட்டு வெள்ளைத்தலைப்பாகையுடன் வந்து எழிய சாதிகக்கு ஆசனமேவேண்டாமென்று கவர்ணரிடம் சென்றவர்களைச் சட்டையிடப்பண்ணியது அன்னியகுணப்பிரவேசமே. இவைகள் அன்னிய குணங்கள் தான் பெரியவரே! மதத்தவேஷமும் சுயமதப்பித்தம் மீறிய இறுமாப்பும்கீழேதள்ளும்- நீக்கேட்ட கேள்வியும் முடிக்கவகையும் உம்மை உலகத்தக்காட்டுகிறதன்றி வேறெவர்க்குந் தீங்குவிளைக்காது. மார்க்க ஆராய்வும், சரியெனக்காண்பதைச் செய்யுங்குணமும் புதிபகாரியங்களில் அபேட்சையும், சாதியடிமைக்கண மீட்சியுழிபமுமே உங்கள் சாதிகளுக்கு மீட்சியாகும். மூர்க்கணும் முசுலையுமே போவநடந்த நாய்வாக்கெனச் சுருண்ட மனதுடனும் துரோக சிந்தையுடனும், உமது ஆட்களிற் கற்ற பெரிய குணமுடைய இளைஞர்களிற் பழிவாங்க நிற்பது உமக்கு அழகல்ல— போய்வாரும் அடுத்தமுறை கண்டாற் சம்பாஷிப்போம்—நமஸ்காரம்... அழுக்காறு வேண்டாம். (ஆதிதிராவிடன்)

கூடும்.

### வேலையில்லாத திண்டாட்டம்.

எல்லாத் தேசங்களிலும் வேலையில்லாத திண்டாட்டமேற்பட்டிருக்கின்றது. இங்கிலாந்தை யொத்த மேலத்தேசங்கள் கல்வி கைத்தொழில் வர்த்தகம் முதலியவற்றிற் தேர்ச்சிருந்தும், அகேகர் வேலையில்லா வீட்டிலோய்க்கிருக்கின்றனர். இசன் காரணத்தைபென்னவென்றெத்தனையோ ராஜகந்திரிகள் ஆலோசித்து வந்த போதிலும் இது நாளுக்கு நாள் வளர்ந்துவருவதற்குக் காண்கின்றோம். இங்கிலாந்தின் த்தகைய மோசமேற்பட்டதிற்குக் காரணம் இயந்திரப்பயிற்சியேயாகும். ஐர்பது அநுபது மனுஷர் ஒரு நாளையிற் செய்ய வேண்டிய வேலையை யந்திரம் ஒரு மணித்தியாலத்திற் செய்து வருவதால் முதலாளிகள் உலகப்பொருட்களைப் சேகரித்து வருபதுபற்றி கைத்தொழில் செய்த சீவனஞ் செய்யும் ஏழைகள் வேலையின்மையால் மிக்க வருந்த நேரிடுகின்றது.

இலங்கையிலுமிந்த இடையூறு திண்டாமலில்லை. ஆளுவில விலங்கை எவ்வகையாக இக்கஷ்டத்தை நீக்கக் கூடுமென்பதே முக்கியமாகக் கவனிக்கவேண்டும். மேலத்தேச யந்திரங்களாலும் இதரதேசத்தொழிலாளிகளாலும் இத்தேசத் தொழிலாளிகள் வேலையின்றித் திரிதலாயிற்று. முற்காலத்திலொவ்வோர் கிராமங்களிலும் அவற்றிலிருக்குங் குடிசைத் தத்தமக்கேற்ற தொழில்களைச் செய்து சீவனஞ் செய்து வந்தார்கள். பெட்டி பாயிளைத்தல் நூல்நூற்

றல் செசவு செய்தல் முதலிய எத்தனையோ தொழில்கள் கிராமங்களிற் கழைத்தோங்கின. அக்காலங்களில் யாவருக்குமே எல்லா நேரங்களிலும் வேலைகிடைத்தது. ஆகவே சமாதானமுஞ் சத்தோஷமுமிருந்த அக்காலங்களில் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் சிறிதுமில்லைபெரிய இவ்வாடியவர் மிகச்சிலரே மற்றோர் செல்வம் பெற்றுச் சுகத்திருந்தார். இல்லற வாழ்க்கையின் பமாயிருந்தது.

“குன்றத்தனையிரு கிதியைப்படைத்தோர் அன்றைப்பகலே அழியினு மழிவர்”

அன்னியகாட்டு யந்திர அணிகள் வந்ததால் நூல் நூற்றாலும் செசவும் பின்வாங்கின. கத்தி கோடரி செய்யும் கம்பியா தொழிலும் கஷ்டமடைந்தது. ஆகவே நாளா வட்டத்திற்கு நாளாகவளிய வேலை குறைந்தவிட்டது. இவ்விடருக் கெண் செய்வதெனத் தெரியாத திகிலடைந்து நகரியையணுகி பத்திரசாலைகளிற் பலர் சேர்ந்து முட்டாள வேலை செய்து வந்தார்கள். உள்ளதைதவ கெடுத்தான் கொள்ளிக்கண்ணன்” புதிது புதிதாக யந்திரங்கள் முட்டாள வேலைக்கும் கண்டு பிடிக்கப்பட்டமையால் சீமெனறும் மண்ணுங்கலலும் சேர்ப்பதற்குக்கூடும் யந்திரமும் தடிதுக்கிக் கொடுப்பதற்குப் பாரஞ்சாம்பிபும (Crane) இன்னும் மெத்தனையோ யந்திரங்களுக்கூட முட்டாள வேலைக்கு முட்டிக் கட்டைகளாயிருக்கின்றன. ஒவ்வொரு தொழிற்சாலையிலிருந்தும் 100க்கு 75 வீதம் தொழிலாளிகளை வேலையிலிருந்து நிரத்தவேண்டி நேரிட்டது. இவர்கள் என்செய்வார்? கிராமவாழ்க்கையை யே சி ராக்கியமெனச் சிந்தித்துத் திரும்பினர் சிலர். கிராமசகிற் கத்தி நம்பிச் செல்ல ஆற்றாதவராய் நகரத்திலேயே நின்று திண்டாடினார் சிலர் கொலை களவும் மிசப்பரம்பிபது. கிறிமினல் வழக்கு மிகுந்தது சிறை வாசம் பெருகியது ஆகவே கணக்கற்ற மனுஷர் பலனற்ற வாழ்க்கையைத் தேடநேரிட்டது.

வேலையின்றிக் கஷ்டமடைவோருக்கு வேலை தேடிக் கொடுத்தல் அரசாங்கத்தாரின் கடமையெனச் சொல்வரோர் சாரர் இன்னோர் சாரர் கொடுத்தவிபலாதெனவுஞ் சாற்றுவார். இருகிறத்தாரிலு முண்மையுள்ளது. பொது ஈன்மைக்காகவே அரசாங்கமுள்ளது. ஆயின் வேலை தேடிக்கொடுத்தல் அரசாங்கத்தால் முடியாதகாரியம்

வ. அருளம்பலம்

மாதனை  
பருத்தித்துறை

### கடிதஉத்தரம்

“கண்டபாசு பண்டிகரின் மதிமயக்கக்கறுப்பு” எனும் விஷயம் பெற்றோம். கடிதர் எழுதியது சரியென்றதை நாம் பெரிதும் போற்றி ஒருதக் கொண்டோம். இப்பத்திரிகையில் இன்னோர் வேலையின் கீழ் தீங்கு பேசுவோரையிட்டு நாம் எழுதியதைக் கடி

தர் வாசித்துக் கொள்ளவும். மகாத்மா காந்திக்கு விரோதமாய் இருப்பவர்கள் "சாதிபேதம் இந்து மார்க்கத்தில் புகுந்து கொண்டதோர் களங்கம்" என்னும் அவர் கொள்கையினின்று அவரைத் திருப்பமுடியாது. கலியாணசுந்தரமுதலியார் சென்ற மாணவர் மகாநாட்டுக்குவந்தபோது அவரையிகழ்ந்து துண்டுப்பிரசாரமடித்துப் பரப்பியவர்கள் தம்நோக்கம் பிழை யென்பவரல்ல. ஆனால் கலியாணசுந்தரரை அவர் நோக்கத்தை அவர் செய்யத்துணிந்ததை யெவரும் எதிர்க்க மாற்றமுடியாது சிறீ சிறீஸ்து பகவான் உலகில் இருந்தபோது எழியசாதிக்களைச் சீவராக்கி எழியவருடன் கூடி உண்டு அவர் கட்டாகச் சீவித்திராவிட்டால் அவரையிட்டுத்தீங்கு பேசியிருக்கவும் மாட்டார்கள். ஸ்ரீ மான் சிவபாதசுந்தரமவர்களை யிட்டு எவர் என்ன பேசினாலும் அவரின் சற்குணம் நேமை உண்மைக் காய்ப்பாடனுபவித்தல் எனுஞ் சுகுணங்களாவது சாதி வித்தியாசம் இந்துமார்க்கத்தைச் சீரழிக்குங்கறையான் எனும் உண்மைத்தீர்மானங்களாவது மாறப்போவ தில்லை. ஆகவே 'பசையில்லாத வெள்ளெலும்பைக் கவ்விக் கடித்துப் பல்லசைந்தம் பசிதீராமற்' போவ திலும் ஸ்ரீமான் சிவபாதசுந்தரமவர்கள் கொள்கையின் மாணவியத்தை விளங்கி வியாசங்களை யனுப்பி மதிமயக்கறுக்குமாறு கடிதரைக்கேட்கிறோம்.

பத்திராதிபர்

## புதினக்குறிப்புகள்.

—:0:—

பெண்ஆணுகுமாறியது. பாணந்துறையைச் சேர்ந்த டோறா நாணயக்கார என்ற சிங்களப்பிள்ளை வீட்டைவிட்டு ஆண்வேஷ மணிந்தபடி ரேயில் மார்க்கமாக கண்டியைச் சேர்ந்தான். அங்கு தான் சேரவேண்டிய கிராமத்திற்குப் போக வழியறிபாதவளாக ஒருபையனை உதவிக்கழைத்தான். நடந்து செல்ல முன் தேக்கண்ணீர் குடிக்கும்படி அவனை ஒரு கடைக்கு அழைத்துப் போகும்போது அவளின் சாயலும் நடையும் பதுக்கமும் சந்தியில்நின்ற பொலிஸ்காரனுக்குச் சமுசய மளித்ததால் உடனே பிடிபட்டான்.

\* \* \*

ஆகாயத்திற்றுக்கொலை. தன்காதவி தன்னை விவர சுரு செய்ய மறுத்து விட்டதாக எழுத்தில் அறிவிக்கப்பட்ட ஆகாயவிமானி யொருவர் சிலநாட்களின் முன் ஆகாயத்திற் சென்று அவருடைய வீட்டிற்கு நேரே பறந்து சென்று விமானத்திலிருந்து தலைகீழாய்க்குதித்து தற்கொலை செய்தார்.

\* \* \*

புயற்சேதம். அமெரிக்காவுக்கணித்தான சன்ரோ டொமிங்கோ என்ற தேசத்தில் சமீபத்தில் நிகழ்ந்த புயல் வெள்ளப் பிரவாகம் முதலியவற்றால் 1500 பேர் மடிந்ததாகவும் 30,000பேர் வீடின்றி யலைவதாகவும், 5000 வீடுகளுக்கு மேற்சேதமுற்றதாகவும் பத்திரிகைகள் கூறுகின்றன.

கடலிற் புதையலேடுத்தல். 7வருடங்களின் முன் சமுத்திரத்தில் ஆழிவாய்ப்பட்ட "எகிப்து,, என்ற கப்பலானது அமிழ்ந்த சரியான இடத்தை இப்போகண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள். இக்கப்பல் 1,600,000 பவுண்டுகொண்டிருந்த சரியான தங்கத்தகடுகளுடன் அமிழ்ந்தபடியால் 600 அடிக்குக் கீழ் இருந்த போதிலும் இயந்திர சுளியோடி மூலம் கீழ்ச்சென்று அறைகளைத்திறந்து திரவியத்தை மேலுக்குக் கொண்டுவர எத்தனிக்கிறார்கள்.

\* \* \*

மரணம். 30 ம் திகதி காலை 8 மணிக்கு கோட்டை ஸ்டேஷனுக்குச் சமீபத்தில் நீக்கல் தீயேட்ட ரென்னும் படக்காட்சிச்சால்க்குப்பின்னால் 40 வயதுள்ள ஒரு தமிழ்மனுஷன் ரெயிலில் அகப்பட்டிறந்தான். சோதனைமில் அவன் கயரோகவியாதிபால் தானே தண்டவாளத்திற் படுத்து இறந்ததாக முடிவு செய்தனர்.

\* \* \*

கச்சேரியழிற்சம். முல்லைத்தீவுக்குப்பதினாக கச்சேரியை வவுனியாவில் ஸதாபிப்பதற்கு சார்பாகவும் எதிராகவும் வெகுகாலமாக தர்க்கங்கள் நடந்தன. இதன்பேரில் நியமிக்கப்பெற்ற கொம்மிற்றிக்காரர் இது வவுனியாவு மாற்றப்படல் நல்லதென்று எழுதியிருப்பினும் அவருள் சிலர் அதுசரியல்லவென்றும் சாற்றுகின்றனர்.

\* \* \*

விதானைக்கு உலக்கை. அம்பலாங்கொடையில் விதானையொருவரை உலக்கை கொண்டு தாக்கினதாக ஒரு வழக்கு விதானையால் தொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

\* \* \*

பன்றியென்றெண்ணிக்கீசினேகிதனைச் சுடுதல் சென்ற 24-ந் திகதி இரவு வதுளைக்குச் சமீபமாக இருவர் கூடிப்போய் பிரிந்து இருவழிசென்று பன்றிக்காகப் பதுங்கியிருக்கும்போது ஒருவனை மற்றவன் பன்றிமேன்று தப்பிதமாகவெண்ணிச் சுட்டு வீழ்த்தினான், கவலையினக் கொலைசெய்ததாக வழக்குத் தொடரப்பட்டிருக்கிறது.

\* \* \*

44வயதில் 22 வது பிள்ளை. ரியூசாசில் என்ற நகரத்தில் 44 வயதுள்ள ஒருபெண் 22 வது பிள்ளையைச் சிலநாட்களின் முன் பெற்றாள். மூத்தபிள்ளையின் வயது இப்பேர 28 ஆகிறது.

\* \* \*

உலகத்திற் பேரியகுடும்பம். சுவீற் செர்லாந்து தேசத்தில் உவிக்கி என்ற துறையின் மனைவி 28. வது பிள்ளையைப்பெற்றிருக்கிற ஒன்றேனும் மரிக்கவில்லை படத்திற் காணப்படும் பெற்றாரின் தோற்றப்படி இன்னும் பிள்ளைப் பெறக் கூடும் போற் தெரிகிறது.

\* \* \*

அயர்க்காய்க் கையுயர்த்துக்கொண்டு நாய்கள் சொல்லப் பப்படுகிறோம். ஏனென்றால் இச்சாதிகளும் முரட்டுத்தனமான ஆட்களாயே தெரிகிறது. வேளாளரின் கீழ்ப்பன்றி மற்றவர்கீழ் அடிமைமையிருக்கவேண்டாம் ஆகவே இந்தச் சாதிகளுக்குக் கையுயர்த்தவேண்டாமென்றால் அது மேலான பார்வைபல்ல, சீரான பார்வையையிருக்கும். இவர்களுக்கும் குறைவினைபயர் ஆகவே வேளாளர் அல்லாத சாதிகளுக்குக் கையுயர்த்தும் விஷயமாய் அவரவர் இடத்திற்கே நாம் விட்டுக்கொடுக்கிறோம். "ஏழர் சொன்னால் குதிரைக்குக்கொடும் இறக்கச் சொல்ல முடவனுக்குக்கொடும்"

தெல்லிப்பமைக்கோ கிற்ப்பற்றி லுள்ள பள்ள பறை பறவ சண்டங்கள் தங்கள் முன்னேற்றத்திற்குப் பங்கம் வராதபடி ஒருவருக்காவது கையுயர்த்தப்போகாதிருப்பதே புத்தியென லுள்ளவர்கள் சொன்னார். அது புத்தியாகத்தென்று யோசிப்பவரும் உண்டு ஆனால் வேளாளர் எங்கள் சாதிகளில் அன்புடையவரும் மதுசாதி+னிலும் பார்க்க எமக்கு அதிக ஆதரவையவர்களுமான படிபினாலே மற்றவர்களிடம் குட்டுப்படுவதிடும் பார்க்க வேளாளரிடம் குட்டுப்படுத்திப் பெருமையாகும் என்றும் பேசுகிறார்கள். கிராமச்சங்கத் தலைவர் இதைப்பற்றி ஒரு கூட்டக் கூடியால் கல்லதென்து எமது அபிப்பிராயம்

**சமாசனமென்பது நஞ்சாதிக்குப் பெருமையா?**

மாணவன்: ஐயா! சமாசனமென்பது நஞ்சாதிக்குப் பெருமையா?

நக்: உபசாதியெது?

மாண: பன்னசாதி.

நக்: என்னபன்னசாதிமென்கிறீர்?

மாண: அப்படிச்சொல்வதுதான் ஊர்வழக்கம்.

நக்: ஊர்வழக் சொல்லுகிறபடி சொல்லுகிறது உமது விருப்பமா தவ்வை நீரோபள்ளசாதியாயிருக்கிறீர்?

மாண: எனக்குத்தெரியாது. அப்பு ஆத்தை பன்னசாம், நானுமவரின்னபானும் பன்னசாதானே.

நக்: சிலருக்கு தாம்பன்னர் பறைபொற்கவெட்கம்.

ஏனென்றால் தாம் எழியசாதியாரென்பது அவரெண்ணம் அப்பு ஆத்தை பன்னசாம் என்பதால் அவர்கள் பன்னசாரென்பது உமக்கு வெட்கமோ? நிச்சயத்தெரியாதோ? காடுகு பறைபயன் என்பது சொல்வதால் வெட்கப்படுவர். உமக்கு ஒன்று சொல்லுகிறேன், தம்மைப்பெரிய சாதியென்று ஒருவர் சொல்லுவதால் அவர் உயர்ந்தோராகட்டும். அதால் நீர்வது நானுவது குறைந்த சாதியாகக்கூடும். அப்படி மற்றவர்கள் சொல்லுவதால் எமக்கு ஆகப் பெருமைக்கூடுவதாகியாகாது. சரி! நீர் கேட்பது என்ன? உமது பின்னாகக் சரிக்கிறப்பது உமது சாதிக்குப் பெருமையாக வென்கிறீர் அல்லது உமது பின்னாகக் பாடசாலையில் ஆசனம்பாவிப்பது பெருமைக்கொவென்று கேட்கிறீர் அல்லது ஆசனம் உமக்குப்பெருமையோ வென்று கேட்கிறீர்?

மாண: சரிக்கிறப்பது என்னசாதிக்கும் பெருமையோ வென்று கேட்கிறேன்.

நக்: சாதிக்குப் பெருமையோ வென்கிறீர் சாதிப்பெருமையோ வென்கிறீர் அல்லது சாதியார்தறிக்கப்படும் மக்கட்கே பெருமையோ வென்கிறீர்?

மாண: சாதியார் குறிக்கப்படும் மக்கட்கே பெருமையோ வென்றுதான் கேட்கிறேன்.

நக்: எமது ஊர்களிலுள்ளவர்களீதாற்பெருமையடைவார் ஏனெனில் அங்கு வீடுகாசலிலும் பாடசாலையிலும் ஆசனப்படிக்கமும் கைக்கமும் உண்டு. ஆசனம் புதிதாகத்தோற்றம் பகுதிகளுக்கு அது பெருமையாயிருக்கலாம். அப்படியான இடத்திலேதான் சந்ஷம் ஆசன இறக்கி இருத்தலுமாகை. நீர் கருதுவது எமது பின்னாகக் மற்றவர்களுடன் சமனாய் இருப்பதைத்தானே!

மாண: ஆம் அதைத்தான், அது பெருமையோ! நக். உமது சாதிப்பின்னாகவும் எமது சாதிப்பின்னாகவும் வெகுசாலக்காய்ச் சமனாயிருந்து படித்து உருவடைவீர் அறியீர்போலும்.

மாண: நான் மாணவன் எனக்குத்தெரியவில்லை நக். நீர்மாணவரா? உயது ஏறியவராய்த் தெரிகிறதே! மாண: நான் பழையமாணவன். அதோ இருக்கிற பாடசாலை எமது சொந்தம்.

நக்: ஒ! அப்படியானால் அப்பாடசாலை 10 வருடங்களின் முன்னிலையே. பின்னை எப்படி நீர் பழையமாணவருவீர்.

மாண: புதுப்பள்ளிக்கூடமென்றாலும் பழையமாணவனென்பதெனக்குப் பெருமை.

நக்: ஆக! அப்படிச்சொல்லுமேன். அதுதான் நீர் சமாசனம் பெருமையெனமோ என்று கேட்பது. சரி அந்தப்பாடசாலையின் சமாசனமுண்டா?

மாண: ஆம்! எல்லாரும்சமனாய்த் தான் இருக்கிறீர்கள்.

நக்: சகலசாதிகளுமோ?

மாண: இல்லை. எமது சாதிகளல்லாத மற்றவர்கள்களில்லை.

நக்: அப்படியானால் இதுபுறம்பான பாடசாலையோ?

மாண: எமது சாதிக்கென்று புறம்பான பாடசாலையிதா. மதுசாதி+க்களில்லை.

நக்: மதுசாதி+க்கிடமில்லையோ? மதுசாதிகளவருவதில்லையோ?

மாண: மதுசாதிக்கிடமில்லையென்பது எனக்குப் பெருமை.

நக்: ஒகா! அப்படிச்சொல்லுமேன் அதுதான் நீர் சமாசனம் உமது சாதிக்குப்பெருமையோ என உசாவல்தீர் சரி சமீபத்திலுள்ள அரசினர் பாடசாலையில் உமது பின்னாகக்கிடமுண்டா?

மாண: அங்குள்ளவரைக் குற்றப்படுத்துவது வேலும் சையாகும். இடமுண்டென்று சொல்லுவது எனக்குப்பெருமை.

நக்: ஆக அப்படிச்சொல்லுமேன்! அதுதான் சமாசனமென்பது உமக்குப்பெருமையோ என்பது மாண: இல்லை. கேளும்! இது வீண்ணோளறு இச்சாதியாழ்ப்பாணத்திற் தோன்றினபின் "நம்சாகியத் தவருள் மரியாதைக்குடல் பட்டவர்கள் ஏனையவருடன் அபசெயக்கேள்வியோடிசைத்து இழுப்புகிறீர்கள்"

நக்: அப்படியா? "அபசயக்கேள்வியோடிசைத்து இழுப்புகிறீர்" மரியாதைக்குடல்பட்டோர் தான். மரியாதையுடன் கொடியில் நின்று மாசன்களின் முன் நக்சியார் கொடுத்த சீரட்டையெடுத்தி நிற்பதும் நான்வீதம் நாய்போல் ஒருவளை வெச்சிலுக்குப்பல்லக்காட்டி இடிபட்டு அடிபட்டு நிற்பதும் எமது சாதிகளின் மரியாதைக்குடல்பட்ட இழுப்புகோன். மடையனெருவன் பள்ளிக்கூடத்தக்கு பொடியினை விட்டார். நயீந்தையின் பின்னாகருடன் போகட்டாம். மட்டெப்பயல் என்று சொல்லி கருகி வடிக்குமட்டும் ஒன்றைக்காலிந்துவரும் எமது சாகியத்தவர் மரியாதைக்குடல்பட்டவர்கள்தான்.

மாண: இல்ல நீங்கள் கோவிப்பதாய் தெரிகிறது, பாரும் "பஞ்சமசாதி, அழுக்குப்படிந்தசாதி, நித்திய தீட்டுடையசாதி, யென்றின்னபலவாறு அபசெய சொற்பிரயோகக்களை இச்சமாசனவிஷயம் உண்டாக்கிவிட்டது நம்சாதிக்குப் பெருமையா" என்று தானே கேட்கிறேன்.

நக்: பஞ்சமர், நீசர், தீட்டுடையவர், நித்திய ஆசனமையார், புலையர், சினியுடையவர் என்று சொல்லி எழியவேலைகள்க்கறிப்பித்து, அடிமைவேலைகளைப் பவாந்தாரமாய்ச் செய்வீத்து நாய்க்கொலமக்கி வைத்துவிட்டது சமாசனமென்கிறீர்? அல்லது இப்படியேயிருக்கவிடாது கண்விழிக்கச் செய்வது சமாசனமென்கிறீர்? சாதியில் இருந்த, சருகிலிருந்த உம்மை எடுத்தபின் சுகதி என்ற சொல்லைக்கேட்டு அருவருக்கிறீர். ஆசனத்தினுள் பதால் அசுத்தத்தினின்று விடுகுவருவதையுணராது அசுத்தவான்று சொல்லப்படுவதால் அருவருப்புண்டாகிறது? சமாசனமென்ற சொல்லுத்தான் உமது வேதங்களிற்கூட உம்மைத் தீட்டுடையவென்று சொல்லுகிறீர்? ஆபிரமாண்டுகளார் உம்மை ஒடுக்கிவைத்தது நேற்றவந்த சமாசனப்பிரமாணமா?

மாண: என்ன ஐயா! "முன்னையநாட்களிலும் தற்காலம் எதிரிசைகளிலுமுள்ள பெரும்பான்மையோரிடத்தும் அறிவுமுறிந்தியார் சாதித்தவேதமற்று ஒருவரோடொருவர் அன்னியோன்னியமாக வசதிக்கேற்ற விதமாயும் சுயாதினமுறை யனுட்டிப்பிற்கொண்டிருக்கும் இக்காலத்தில் மேற்படி சமாசனமென்று புதியகேள்விபோற்பாத்து கலகக்களை மூட்டியது நம்சாதிக்குப்பெருமையாகுமா?"

நக்: உமது அறலிற்சாதித்துகேதமற்றே உமதுசாதிப்பென்சிவப்புச்சேலையுடுத்துப்போக அதை உரிவீத்துச்சுட்டார்? சிலரோட்டுசனாற்போகப்பா

தெனவும் முனங்காலுக்குக் கீழே கேட்டிட்டப்பட்டுதெனவும் அக்கவஸதிரம் சட்டை முதலியவை இனங்க பெண்கள் தானுமணியப்பாடதெனவும் சொல்லி கட்டிவைத்து செய்யாத இப்பசையெல்லாம் செய்து வந்தசெல்லாம் அறிவுமுறிந்து அன்னியோன்னியப்பட்டு? எழுவலையில் உம்மகளை எறிந்து சொன்றும், புன்னுலைக்கட்டுகென்கேள்வியெடுத்தப்போளுரை அடித்துத்தரத்தியும், மூளையிருடியெழுப்பி, கொட்டிக்கட்டு, கிண்டமுடி அந்தண்சனங்களை மாசகணக்காய் வலசைகாக்கச்செய்தும்வருவ அன்னியோன்னிய அறிவுமுறிச்சியாசாதித்துகேதமற்றே? கொப்பாய் தரீசிர்பாடசாலையில் பொதுப்பின்னாகக் கோவிலாசபடி தடுத்தவைத்து அதைவிட்டிட்டுத்தன தபின்னையெயிட்டும் பெட்டசம் போட்டவரை இவல்க்கையாய் கையப்புடைத்தது அறிவுமுறிச்சியாலா? அன்னியோன்னியத்திலுலா? அங்கு ஆசனபோசன வசதி செய்ததும் பிழையென்பீரா? அதைவிட்டு அரசாட்சியார் அறியும்படி செய்ததும் பிழையென்கிறீரா? இவைகலகமின்றி எப்படியாகும்? கலகமின்றி எந்த உரிமைதான் உமது ஆட்கள் அடைந்து கொண்டார்? காந்தியடிகளின் ஊழியக்கலகத்தை உண்டாக்கியதே! அவர் முயற்சியை வீணென்பீரா? அவமானமென்பீரா? ஒடுக்கப்படுதமிழரின் ஊழியசங்கமும் மாணவர் மகாதமும் செய்யும் கிருத்தியங்களால் உண்டாகும் கலகங்களின் பயனை நீர் உணருவீரா? அவைகளின் தொண்டிகள் உமக்கு உவப்பாகுமா?

மாண: அப்படியானால், தன்பாட்டில் வரும் மாற்றங்கள் கலகத்தக்கிடமின்மையாய்ச் சீர் வருவனவாகும் முன்னையநாட்களிலும் தற்போது எத்தனையோ மடங்கு உலகமக்களின் முரணானசொள்கைகள் மாற்றமடைந்து உயர்சாதி தாழ்ந்தசாதியென்றபேதமும் பலமாற்றமடைந்து கொண்டுவர எவகளுக்குச்சமாசனம் வேண்டமென்று இரந்து நிற்பது மக்கள் வரிசைக்குப்பெருமையாகுமா? அன்றி நஞ்சாதிக்குப்பெருமையாகுமா?

நக்: மக்கள் வரிசைக்கு இரந்து நிற்கவேண்டுமென்பதுதான் ஒடுக்குவோர் கோக்கம். ஆசனம் பள்ளிக் கூடங்களில் இரந்து பெறுகிறக்கலகம் கெடுப்பு மூளாது.

ஆசனத்துக்கு இரப்பது இகழ்ச்சி சமாசனம் எமது சொந்தமன்றி பிச்சையல்ல எதுதான் உன்பாட்டில் வந்தது? சேவிக்கட்டாமற் கள்ளவருமோ? கொட்டாமல் ஒலிவருமோ? ஊட்டாமற் பாவ்வருமோ? மின்சாரம், கம்பியில்லாத் தந்தி, தூரதிரவுத்தியாரம் இவையெல்லாம் தன்பாட்டில்வந்ததோ. தன்பாட்டிற் சுயாதீனம் வராது அடிமைத்தனம் வரும் தன்பாட்டிற் கல்லவராது. மெளட்டிகம் வரும். பண்டைய உலகமக்களின் முரணான கொள்கைகென்று சொல்லாதேயும் அந்தக்காலம் அவைகளை முரணென்றேருரைசதான் உம்மைப்போன்றோர் கொலையுஞ் செய்தார். பின்னாகக்கு ஆசனம் பெருமையோ என்றால் உமது புறப்பான பாடசாலையில் ஆசனமேனோ?

மாண: இல்ல உமக்கு இதுபோதாது. இது ஆருக்குப் பெருமையென்றால் நஞ்சுயத்தில்கின்று சிலபிரிந்து தத்தி அன்னியப்பிரவேசஞ் செய்து சட்டைகளை யிட்டிக்கொண்டார் சாதியும் மாறிவிடுமென்று நம்பி இறுமாந்து திரியும் அசுக்களுக்கு இச்சமாசனப்பிச்சை பெருமையாய் அறியும். இதுதான் கடவுளானே உண்மை.

நக்: ஆக! அப்படியா! நீர்கண்டு படித்தது பெரிய காரியம். இதுவேசில் ஒருவரும் இன்னும் காணாதது. நீரானமட்டை கண்டு பிடித்து விட்டீர். உமக்குச் சைவமுயில்லை! மோட்சமுயில்லை யென்பது உமது மத உபதேசமென்று சொல்பவர் தான் உமக்குச் சொடு. அதுநிற்க அன்னியப்பிரவேசமென்றீர் அது அன்னியமதப் பிரவேசமாகும். சகல மதத்தினருக்கும் தன்மதமல்லாத மதமெல்லாம் அன்னியமதம். அன்னியமதப் பிரவேசஞ் செய்பவரெல்லாம் நரகிடைப்படுவர். அதாவது கிறிஸ்தவன் அன்னியமதமான இந்து மதம் புருந்தால் முத்தியில்லை. இந்துமதமான பழைய புதிய சைவமதத்தினரன்றி உலகிலுள்ள மற்றமதக்காரருக்கெல்லாம் முத்தியில்லை. உமது ஆட்களுக்கு முத்தியில்லை சைவமுயில்லை யென்று (அதுபற்றும் பார்க்கு.)

கேள்விர் விபரும்  
தீங்குபேசுவோரும்.

இவ்விருவரும் அண்ணன் தம்பி. இவர் குணங்கள் எல்லாம் அவைகாப்பற்றியவைகளாகவேயிருக்கின்றன பத்திரிகைகளில் ஒருவர் அவசியமின்றி இன்னொருவரைத் தீங்கு பேசிக்கொண்டேயிருப்பதைக் காண்கிறோம். தீங்கு பேசுகிறவர்களும் கேள்விச் செவியரும் பத்திரிகையாளர்களின் மனப்பான்மையையும் இடக்கூடிய கண்டதும் தமக்கு ஏற்றபடியெல்லாம் எழுதிவிட்டு வசதி ஏற்பட்டசமயிட்டு மிசுவந்தள்ளிக்கு தித்தா நடனமிட்டுத் தலையாட்டி வேண்டிய வேண்டிய படியெல்லாம் எரிபட்டுக் கொடுக்கவேண்டுமென்று சொல்லிப் போகியவர்களைக் கண்டபடி என்னஞ்செய்து கொடுத்த மிட்டுக்கிரித்துத் தம்முட்புனகிர் தக்கொண்டு, பணசயில்லாத வெள்ளெலும்பைக்கவ்விக் கடித்துப் பலவசைத் தம் பசிதீராமற், போவதைப் பார்க்கிறோம்.

யாழ்ப்பாணத்தில் இரண்டொரு பத்திரிகைகளிலும் கொழும்பு ஆங்கில பெரிய பத்திரிகைகளிலும் ஒருவரை யிட்டுக் கேள்விப்பட்டோ மென்று யோசனை யின்றி எண்ணமையாலும் பொருண்மையாலும் வேண்டுகின்ற தீங்கு பேசுவருகிறவர்களின் கடிதங்கள் ஒருபோதும் ஏற்றச் கொள்ளப்படுவதேயில்லை. அசங்கிய அசப்பிய விஷயங்களையுடைய பத்திரிகைகளே நடத்தகிறவர்களே உவவிவசைக்கிற் பெரிய குற்றவாளிகளாகின்றார். அறிவுதனைத் சிறுசுவாசிக்கக் கொடுத்த அல்லாத தெரிமாத நாட்டுமனுஷர் சிலவித அசேர உத்திக் கொதி கொண்டு அவமானஞ் செய்யும் நோக்கத்தான் குட்டிப்பத்திராதிபர்களையனுதுவது இயல்பு. ஆனால் பத்திராதிபர்மார் சில ரூபாய் கூட்கோ தம்மனப்பான்மையைக்காட்டவோ பத்திரிகையில் இடையிப்பவோ வெகு சந்தோஷத்தான் மனுஷரான மனுஷர் (மிருகமனுஷருமண்டு) வாசிக்கக்கூடிய வெகுக்கக் கொடவிரும்பாத கொட்டபாஷைகளில் கடிதங்களை விஷயங்களை வெகுசந்தோஷத்தான் பதித்த வெளியிட்டு விடுகின்றார். இவ்வித தீக்குணமே நம் நாட்டவர்களுமெனல் குற்றமாகாத.

தாம் கேள்விப்பட்டோ மென்று சொல்லி நடவாத ஒருநாயிதத்தைச் சிருஷ்டித்து ஒருவன் எழுதினால் எழுதிவனின் எழியளேக்கம் தவறு நோக்கத்துக் கிணைவதைக் கண்டோரன்றி மற்றவர் ஆராய்வின்றி யாத யேற்றுகொள்ளார். பதிப்பாளியர் மாறும் அப்படிபே. மற்றவர்களைக்கொண்ட குரோதங்களை இவ்வித அருவருத்த முறையிற் பாலிப்பதைவிட்டு அந்நென்று செவ்வழிக்கப்பட்டு நேரத்தையும் மைபேனாகையையும் முத்திரை காய்க்குறை என்பவைகளையர் அச்சுக்கூடம் பத்திரிகைகளையும் மரியாதையுள்ள நற்காரியங்களை வெளியிட்டுச் சந்தைக் கூட்டுறவுகளிற் செவ்விடும்படி புத்திசொல்லுகிறோம். தாழ்ச்சாதியாரொன மொடுக்க மனுபலிக்குஞ் சாதியாரும் மற்றவர்கள் செய்யும் பிழைகளை வெகுத்துக்காட்டும் நற்கிருக்கியத்திற் பொய்யும் அவதூறும் சுவந்த மற்றவர்களையிட்டுத் தீங்குபேசுச் சோம்பேறிப் பன்னாடைகளைகாசபடியிருக்கப் புத்தி சொல்லுகின்றோம். கேள்விச் செவியர் காதித்தீங்குபேசி அவர்களைப் பிடித்துப் பாவைக்கூ ச்சாட்ட அனேகர் வழிகண்டுபிடித்த விட்டதன் ஒரு பெருத்தீங்கு பத்திராதிபர்மாரின் மனப்பான்மைபக்கண்டு கடிதங்கள் எழுதியனுப்புவதைப் போலவே கடிதங்களானபன்னாடை மனமுடையவர்களின் மனப்பான்மையைக்கண்டு அவர் காதிற் குசுகு சென்று ஒகிவிடும் தர்ச்சுணப்பிசாககளுந் இகற் சென்று வெளியிட்டுத்திரிகின்றன. ஆகவே மனுஷர் ரோடைய வேண்டியவழிகள் தீங்குபேசுவதம் அவசியமின்றி வேண்டுமென்றுகொள் முட்டுவதமல்ல. அனேக நற்குண நற்செயலாளர் கொட்டசொல்லிசன்க்கும் தீங்குபேசுவோருக்கும் இடங்கொடுத்ததம் மைப்போன்ற சகுண மனுஷராயிட்டு பிழையாய்விளங்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். நிறக்கண்ணடைகளைப் போட்டுப்பாத்தக் கொள்வோர் அப்படிப்பாக்கரதிருகுவர் காமாடாக் கண்ணாரோர் அவ்வியாதி தீர்த்தகொள்ளவர் விரும்புகிறோம். எமதுசங்கம் எம்மவந்தம் சயஉரிமையைனுபவிக்க விரும்புவதன்றி மற்றவர் உரிமைகளைக் கொடுக்குஞ் சங்கமல்ல. தமையிட்டுப் பெரிதாய் திணத்தத்தீங்குபேசுவது விசேஷமாய் எம்மாட்களுக்கு வெகுதீங்காகும். "மென்மைக்கு முன்னுண்த தாழ்மை. விழுதலுக்கு முன்னுண்த மனமேட்டிமை." (சுபுத்தி)

முதலாம் பக்கத்தெடர்ச்சி.  
ரக்கணர்கான சாதிகளுக்குப் வேற்றுமையுள்ள தீண்டாமையின் சாதாரண தன்மையானது தீண்டாதாரைத் தொடக்கூடாது. அல்லது அவருடன் எவ்வித சம்பந்தமும் வைத்துக்கொள்ளக்கூடாதென்ற அளவோடு நிற்கிறது. அதன் கொடிய தன்மையானது கண்ணாற் பார்க்கவும் கூடாது என்ற அளவுக்குக்கொண்டுநின்றுகிறது. தீண்டாதார் குறித்த ஒரு தூரத்திற்குங்கிட்டவந்து விட்டாலும், அல்லது அவர்பார்வைட்டாலும் உயர்ந்த சாதியார் தீட்டுப்பட்டவராக விட்டார் என்று தென்றாட்டில் கருசப்படுகிறது. ஆறுகேடிபேர் தீண்டாதர் இருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இதுமிகைபடுத்தக்கூறும் கணக்கு என்பது என் அபிப்பிராயம்.

தீண்டாமைக்கு ஆதாரமில்லை. இந்து வேசங்களையும், பிற இந்துமதக்கிரந்தங்களையும் காணும்புகிறவன் அவைகளில் எனக்குப் பத்தியுண்டு எனக்கு மசப்பற்றுமுண்டு இந்துமதக்கிரந்தங்களை அறிந்துகொள்ள முயற்சியும் செய்கிருக்கிறேன். ஆனால், இந்தக்கொடிய தீண்டாமை வழக்கத்திற்கு எவ்வித ஆதாரமும் அவைகளில் இருப்பதாக எனக்குப் புலப்படவில்லை. ஸ்திரீகளில் சந்தேகத்திற்கிடமான சில வசனங்கள் இருக்கின்றன. இவைகளைத்தவிர வேறொன்றையும் காணோம். இந்துமதத்தின் தாராளக் கொள்கைகளுக்கு இந்தத் தீண்டாமை முற்றிலும் முரண்தாகும். எல்லா ஜீவனங்களும் ஒன்றே என்ற உயரியதத்துவத்தை உலகினாக்குப்போதிப்பது இந்துமதமேயாம். ஆனால் இந்த உயரியதத்துவத்தைக்கொண்டு எனக்கு ஆறுதல் அடைபமுடியவில்லை. இந்துமதத்தைச் சேர்ந்தவர் தங்களைப் போலவேபிறந்த ஒரு சிலரை ஒதுக்கிவைப்பதென்றால் மேற்படி தத்துவம் என்ன சாந்தியைக்கொடுக்கமுடியும்?

ஆனால் இந்தத் தீண்டாமை விவசயில் ஒழித்து விடுதல் என்பது நிச்சயம். இதனால் உண்டாகும் தீங்கை இந்த சமூகம்நன்கு உணர்ந்திருக்கிறது இந்தக் தாழ்ந்த வகுப்பாரை உயர்த்துவதற்கென்று நூற்றுக்கணக்கான தொண்டர்கள் முன்வந்திருக்கிறார்கள். காலஞ்சென்ற சுவாமி சிரத்தாணக்கரும், வாலாவஜாதிராயுடு இத்தீண்டாமை ஒழிவுக்காகப் பெரிதும் பாடுபட்டனர். வைதிகர் என்று பெயரெடுத்திருக்கும் பண்டிதமதநீரோமகனமானியா சர்முடைப செவ்வாக்கைத் தீண்டாமை ஒழிவுக்காக உபயோகப்படுத்திவருகிறார். எங்கும் இச்சிந்தித்தமுறை அழிந்துச்சிபடைந்து வருகிறது தீண்டாமை ஒழித்தி இந்துமதம் காப்பாற்றும் என்ற நம்பிக்கை எனக்குண்டு. கதாபரியலன சபைகள் இகற்காகவேண்டிய கடமைகளைத் தாராளமாகச்செய்யவேண்டும்.

V. K. T.

விளம்பரம்.  
தேக்கு, தேக்கு.

பர்மா தேக்கு வியாபாரக் கம்பனி அரியாத, அரித்த தேக்குமரங்கள் பலகைகள், தளப்பலைகை, நிலையர்வால் அளக்குரிய மரம், கலவுச்சட்டம், தேக்கஞ்சிலாகை எதுவும் தேள்வையான அளவுகளில் கேட்ட உடனே அனுப்பப்படும், ரெயிற்செலவு தள்ளியாழிப்பாண விலைக்குக் குறைவுக் கொடுப்போம் ஒருமுறை ஓடர்செய்து பார்க்கவும்

பர்மா தேக்குவியாபாரக் கம்பனி  
207, குருண்டபாண ரோட்  
கொழும்பு  
Burma Teak Trading Company,  
207, Grand pass Road.  
COLOMBO.

SAVE MONEY!  
AND MAKE ALL YOUR PURCHASE FROM US

We are Direct Importers of Portland cement, Barbed Wire, Iron Bars, Expanded Metal, Galvanized Corrugate Roofing Sheets, Galvanized Plain Sheets, Asbest Cement Corrugated Roofing Sheets and Flat sheets for Ceiling and partitions and all other buildings materials.

We import all Hardware goods direct from England and the Continent and are therefore able to offer better prices than Local Dealers.

Please make your enquiries either from our Branch Office.

N. VAITILINGAM & Co.  
Grann bazaar,  
Jaffna.  
or from us  
N. VAITILINGAM & Co.,  
Estate Suppliers & Hardwre  
Merchants.  
31, Third Cross Street,  
Colombo.

Telephone, 2216  
Telegrams; -- 'Envaitilin'

விளம்பரம்.

கொழும்பு மூன்றாங்குறுக்குத்தெருவில் இருக்கும் எங்கள் சாய்ப்பில்

வாகவாகமான இரும்புரிமாரங்கள் பித்தனைக் காண்களைக் கொடுப்புகார்பித்தி, பித்தனைக் கார்பிகர், கபக்கார்பிகர், மண்ணெண்ணெய், பித்தனைக்காய், அலவாங்குக்காய், இரும்புரிமாரகைகள், பித்தனை பூட்டுகைகள், கார்பிபூட்டுகை, பொடிப்பூட்டுகை, எண்ணெய்கைகள், மைலகைகள், வானகைகள், இரும்புக்கட்டில்காய், பித்தனைக்கட்டில்காய், பிண்ணெய்கைகள், திறந்தகைகள், வீட்டுக்கட்டித்துக்கு வேண்டிய புதுவிதமான சகத்தகைகளும் மிகஉயர்ந்தவனான துறைக்க இனான சகல சாமான்களும் சிலலறையுடவும் தேர்ந்தெடுத்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்— முடிப்பாணத்திலுள்ள கடைகளுக்குக் கொந்திரித்துக் காண்கும் கொடுக்கும் விலையில் சிலலறைக்கு உடனே அனுப்பிவைப்போம்.

ஒருமுறை எழுதிப்பாருங்கள்

அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து, சேர்மனி, ஸ்பான், மூலப்பிடங்களிலிருந்துகேரே அழைப்பிக்கொள்ளும்.

சகலவிதமான சன்னாடிக்களும் நிபந்தனையுடனும் வேண்டிய இனத்தில் வேண்டிய அளவில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். ஓடர் செய்து அந்தநாளில் சாமான்கள் கையிலிருக்கச் செய்கோம்

விவசயம்,  
எ எஸ் எம். அப்துல் லாதீப்  
3, முன்றும்முகக்குத்தெரு,  
கொழும்பு

Printed at the Sri Ganesha Press Jaffna, Edited & published by Mr. Joel Paul, Building Contractor Secretary the Jaffna Depressed Tamils Service League on behalf of the Service League at Tellipalai.